

# Bibliography

## References

- British and american english - vocabulary - a – m  
url = <https://www.englisch-hilfen.de/en/words/be-ae.htm>
- British and american english - vocabulary - n – z  
url = <https://www.englisch-hilfen.de/en/words/be-ae2.htm>

Reason = The first two sources are from the same website. I used a list from this website which contains American English words with their British English counterparts. I use these lists as data for the experiment.

- Gonçalves, B., L. Loureiro-Porto, J. J. Ramasco, and D. Sánchez (2018, 05). Mapping the americanization of english in space and time. PLOS ONE 13(5), 1–15.  
url = <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0197741>  
pdf = <https://journals.plos.org/plosone/article/file?id=10.1371/journal.pone.0197741&type=pdf>

Reason = This article had a similar method to the method I used. This helped me with technical difficulties with the use of Google N-grams. Besides that, the hypothetical results are based on the results which this paper had with their experiment.

- Leotesco, D. and G. Leotesco (2021). Driven by a mutual language? british versus american english. PCTS Proceedings (Professional Communication and Translation Studies) 14, 131 – 138.  
url = <https://web-p-ebshost-com.proxy-ub.rug.nl/ehost/detail/detail?vid=6&sid=c5cc7319-1784-4221-bf55-6f89a4e12c60%40redis&bdata=JnNpdGU9ZWZWhvc3QtbGl2ZSZzY29wZT1zaXRI#AN=153340316&db=ufh>  
pdf = [https://sc.upt.ro/attachments/article/586/02\\_04\\_lingv\\_en\\_Leotesco\\_02.pdf](https://sc.upt.ro/attachments/article/586/02_04_lingv_en_Leotesco_02.pdf)

Reason = I used this article to mainly to figure out what stimulated the growth of American English.

- Morgner, L.-M. (2021). The americanisation of spoken british english: A corpus-based study of the diachronic and synchronic americanisation of lexis in spoken british English  
url = <https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/88458/Master-s-Thesis-Cand-nr--578661.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Reason = I used this article in combination with the article before this. This helped me figure out the context of the growth of American English. I only used the part about the first research question.

- Shah, A. (2014). Sixty american english words and their british english counterparts  
 url = [https://www.spellzone.com/blog/sixty\\_american\\_english\\_words\\_and\\_their\\_british\\_english\\_counterparts.htm](https://www.spellzone.com/blog/sixty_american_english_words_and_their_british_english_counterparts.htm)  
 Reason = this website also has a list with American and British English words. I combined all these lists into one big list to use as data for the experiment.
- Tomović, N. (2022). The place of american english in european education. *Komunikacija i kultura* [online], 13(13), 195–205  
 url = <https://www.komunikacijakultura.org/index.php/kk/article/view/2022.13.13.12>  
 pdf = <https://www.komunikacijakultura.org/index.php/kk/article/view/2022.13.13.12/347>  
 Reason = this article helped me to contextualize my research question. Besides that, it helped me a lot in the introduction for general information.